Porównanie tłumaczeń Jana 13:17

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Przekład** | **Rodzaj** | **Nazwa** | **Treść** |
| NPI+ | Przekład interlinearny | Nowodworski Grecko-Polski Interlinearny Przekład Pisma Świętego Starego i Nowego Przymierza | Jeśli to wiecie, szczęśliwi jestetście jeśli tylko czynilibyście te. |
| TRO16+ | Przekład interlinearny | Interlinearny Przekład Textus Receptus Oblubienicy | Jeśli te wiecie szczęśliwi jesteście jeśli czynilibyście te |
| PBD | Przekład dosłowny | EIB Przekład dosłowny | Skoro to wiecie, jesteście szczęśliwi – o ile będziecie to czynić.\*[[1]](#footnote-2)1) |
| PBPW | Przekład dosłowny | Nowy Testament Popowski-Wojciechowski | Jeśli to wiecie, szczęśliwi jesteście, jeżeli czynić będziecie te. |
| TRO | Przekład dosłowny | Textus Receptus Oblubienicy | Jeśli te wiecie szczęśliwi jesteście jeśli czynilibyście te |

1. 1) <x>470 7:24</x>; <x>490 11:28</x>; <x>660 1:22</x> [↑](#footnote-ref-2)